

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

20 DECEMBER 1951.

20 DÉCEMBRE 1951.

WETSONTWERP

betreffende de goedkeuring der rekeningen en uitgaven van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten voor het dienstjaar 1951.

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE MIDDENSTAND ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER STRUYVELT.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

De ramingen over de vermoedelijke ontvangsten en uitgaven van de Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten voor het financieel dienstjaar gaande van 1 Januari tot 31 December 1951 voorzien een vermoedelijke winst van 4,052,510 frank, bedrag dat minder is dan de winst voorzien bij voorgaand boekjaar, toen 9,013,575 frank voorzien was. De laatste maanden laten nochtans voorzien dat een winst van ongeveer 5,000,000 frank zal bereikt worden.

Vergeleken met 1950 wijst dit budget op een vermindering van 3,000,000 frank in ontvangsten en een verhoging van 1,961,065 frank in uitgaven.

De bijlage aan het ontwerp-budget voor het dienstjaar 1951 geeft antwoord op de meeste vragen die zouden kunnen gesteld worden betreffende de bedragen verschijnende in de begroting en die invloed hebben op meerdere of mindere boni.

Nog enkele bijkomende vragen om inlichting werden gesteld, waarop in dit verslag geantwoord wordt.

Vooraf werd nadruk gelegd op het feit dat, niettegenstaande merkelijke uitgaven voor verbetering der inrichtingen, niettegenstaande de inkrimping van de gekoelde

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Gendebien, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorne.

Zie:

35: Wetsontwerp.

PROJET DE LOI

relatif à l'approbation des comptes de prévision de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge pour l'exercice 1951.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES ⁽¹⁾,
PAR M. STRUYVELT.

MESDAMES, MESSIEURS.

Les prévisions relatives aux recettes et les dépenses de la Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge pour l'exercice financier allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1951 laissent entrevoir un bénéfice de l'ordre de 4,052,510 francs, montant inférieur à celui du bénéfice prévu pour l'exercice précédent, estimé à 9,013,575 francs. Les derniers mois permettent toutefois d'espérer que l'on pourra réaliser un bénéfice d'environ 5,000,000 de francs.

Aligné sur celui de 1950, le présent budget accuse une diminution de 3,000,000 de francs en recettes, ainsi qu'une majoration de dépenses de 1,961,065 francs.

L'Annexe au projet de budget pour l'exercice 1951 répond à la plupart des questions qui pourraient être posées concernant les sommes figurant au budget et pouvant influencer l'importance du boni.

Il a toutefois été posé quelques questions complémentaires auxquelles il est répondu dans le présent rapport.

On a tout d'abord souligné le fait que, nonobstant de notables dépenses en vue d'améliorer les installations et malgré le recul du marché des viandes congelées, qui se

⁽¹⁾ Composition de la Commission: M. Heyman, président; MM. Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Gendebien, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorne.

Voir:

35: Projet de loi.

H.

vleeswarenhandel die zich reeds verleden jaar aftekende, de vooruitzichten toch mogen wijzen op een voorziene en nog belangrijke winst van meer dan 4.000.000 frank. Wijzen wij ook op het feit, dat de koelinrichtingen, in 1949 geschat op een waarde van 58.000.000 frank, thans ongeveer 80.000.000 frank waarde hebben.

De bedrijvigheid is dusdanig opgevat, dat ze blijft vol-doening geven aan een clientèle die, ook buiten de vlees-warenhandel, van jaar tot jaar aangroeit.

Deze vaststellingen brengen er ons toe, thans opnieuw hulde te brengen aan directie en personeel van de Regie om wijs beleid en werking.

Onderlijnen wij tevens dat hier nogmaals bewezen is, dat wat commerciële uitbating aangaat, een zekere vrijheid van aanpassing en handelen nodig is.

Artikel 15 der besluitwet van 14 November 1944 houdende instelling van de Regie, bepaalt, dat de ramingen moeten ingediend worden op de tweede Dinsdag van November vóór het dienstjaar waarop ze betrekking hebben.

De ramingen werden dit jaar ingediend op 13 Augustus 1951. Het bestuur heeft zich werkelijk ingespannen om zeer spoedig het Parlement gelegenheid te geven nog vóór 1 Januari stemming uit te brengen.

Wij kunnen betreuren dat het wetsontwerp maar neergelegd werd op het bureel der Kamer op 22 November, om maar in de commissievergadering van 18 December besproken te worden. Aldus zal het ontwerp niet voor 1 Januari goedgekeurd worden.

De vertraagde goedkeuring van het wetsontwerp doet geen schade aan de werking van de Regie, want artikel 15 van de besluitwet bepaalt: « Zo zij ten laatste de 1^{ste} Januari niet gestemd zijn, zullen deze rekeningen aangezien worden als van rechtswege goedgekeurd door de Wetgevende Kamers ».

Er zou nochtans dienen gewaakt te worden in 't vervolg dat het wetsontwerp voor 1 Januari afgehandeld weze.

Zoals vermeld in de bij de begroting gevoegde bewijsnota, stelt men reeds vanaf het einde van 't jaar 1949 een inkrimping vast van de zakengang in het bevrozen vlees. Deze tendenz, die duidelijk werd in 1950 ten koste van de exploitatiecoëfficiënt van de Europese koelhuizen, is vooral te wijten aan de verbruiksverhoging in de uitvoerlanden, aan een aanhoudende droogte gedurende het jaar 1951, bijzonder in Argentinië, en aan de uitvoer naar de Verenigde Staten. Uit deze toestand komt voor België een merkbare vermindering voort van de omvang van de invoerhandel, evenals een stijging der prijzen.

Tijdens het jaar 1951, hebben de diensten van het Leger hun voorraad vergroot en het gemoderniseerd en uitgebreid havenkoelhuis te Antwerpen heeft gemakkelijk in deze behoefte voorzien.

Bovendien laat de huidige koeltechnische uitrusting van dit havenkoelhuis de bevriezing toe van een aanzienlijke voorraad inlands vlees. Deze bevroeringsbehandelingen worden thans uitgevoerd en de resultaten er van mogen, naar oordeel van deskundigen en wat betreft het ritme van deze behandelingen, het temperatuurstelsel en de doeltreffende bevriezing, als bevredigend worden beschouwd.

De Regie heeft daarenboven haar onverpoosde propagandacampagne voortgezet, die zij reeds sedert talrijke jaren ondernomen had ten gunste van de opslag in koel- en vriesinrichtingen van landbouwproducten en bijzonder van boter, eieren, fruit en kaas, evenals van diepbevroren producten (fruit en groenten). In de meeste van de koelhuizen

dessinait déjà l'année précédente, les comptes de prévision laissent encore entrevoir un bénéfice considérable, dépassant les 4.000.000 de francs. Soulignons également le fait que les installations frigorifiques, estimées en 1949 à une valeur de 58.000.000 de francs, représentent actuellement environ 80.000.000 de francs.

L'activité est conçue de façon qu'elle continue à donner satisfaction à la clientèle, qui s'étend d'année en année, même en dehors du commerce des viandes.

Ces constatations nous amènent à rendre présentement un nouvel hommage à la direction ainsi qu'au personnel de la Régie pour la sage gestion et le bon fonctionnement de celle-ci.

Soulignons aussi qu'il est, une fois de plus, démontré que, dans le domaine de l'exploitation commerciale, une certaine liberté d'adaptation et d'action est nécessaire.

L'article 15 de l'arrêté-loi du 14 novembre 1944 portant création de la Régie stipule que les comptes de prévision doivent être déposés le deuxième mardi de novembre précédant l'exercice auquel ils se rapportent.

Les comptes de prévision ont été déposés cette année le 13 août 1951. L'administration s'est vraiment efforcée de permettre au Parlement d'émettre un vote avant le 1^{er} janvier.

Nous pourrions exprimer le regret que le projet de loi n'ait été déposé que le 22 novembre sur le Bureau de la Chambre, pour n'être discuté qu'au cours de la séance du 18 décembre de la Commission. Ainsi, le projet ne pourra être approuvé pour le 1^{er} janvier.

Le retard apporté dans l'approbation du projet de loi ne porte aucun préjudice au fonctionnement de la Régie, parce que l'article 15 stipule: « A défaut d'être votés au plus tard le 1^{er} janvier, les comptes seront considérés comme approuvés de plein droit par les Chambres législatives ».

Il y aurait lieu, toutefois, de veiller à ce que l'examen du projet de loi puisse à l'avenir être terminé pour le 1^{er} janvier.

Comme l'indique la note justificative annexée au budget, on constate depuis la fin de l'année 1949 un resserrement des marchés des viandes congelées. Cette tendance, qui s'est accusée en 1950 au détriment des coefficients d'exploitation des entrepôts frigorifiques européens, tient en ordre principal à l'augmentation de la consommation de viande dans les pays exportateurs, à une sécheresse persistante pendant l'année 1951, particulièrement en Argentine, et à l'exportation vers les États-Unis. Il en est résulté pour la Belgique une réduction sensible du volume des importations, ainsi que des prix élevés.

Au cours de l'année 1951, les services de l'Armée ont augmenté leur stock et les installations frigorifiques de la Régie à Anvers, modernisées et agrandies, ont pu aisément répondre à ce besoin.

D'autre part, l'équipement actuel de ces installations frigorifiques permet la congélation d'une réserve importante de viandes indigènes. Cette congélation est en cours actuellement et les résultats, quant à la cadence de congélation, aux régimes de température et à la qualité de la congélation, peuvent être, de l'avis des milieux spécialisés, considérés comme très satisfaisants.

En outre, la Régie a poursuivi la propagande active qu'elle avait entreprise depuis de nombreuses années en faveur de l'entreposage des produits agricoles et particulièrement le beurre, les œufs, les fruits, les fromages et les produits (fruits et légumes) traités préalablement par congélation rapide. Dans la plupart des installations frigorifi-

der Regie worden dergelijke producten opgeslagen. De totale omvang van deze opslag heeft zich ontwikkeld in 1951, in vergelijking met de in 1950 opgeslagen hoeveelheden.

Het moderniseringsprogramma van de koelhuizen wordt voortgezet volgens de financiële mogelijkheden. De plannen werden in studie genomen voor de modernisering van de koeltechnische uitrusting van het koelhuis te Brussel. Met de uit te voeren werken in het koelhuis te Gent zal binnenkort begonnen worden. Daarna voorziet het programma de modernisering van het koelhuis te Bressoux, waar de mogelijkheden tot opslag van fruit groot zijn.

Vragen werden gesteld door de leden van de Commissie betreffende de verhoging van het in § 2 van artikel 5, « Exploitatiekosten van de koelhuizen », aangevraagd krediet, waarvan het bedrag met een miljoen werd verhoogd. Deze verhoging is vooral te wijten aan de herziening van de contracten voor stroomlevering. Deze herziening bracht een prijsverhoging mee van het k.w.u. Bovendien werd in het vastgesteld bedrag van 6,500,000 frank een veiligheidsmarge voorzien en wij denken dat, niettegenstaande de verhoging van de ontvangsten met ongeveer één miljoen voor het dienstjaar 1951, het aangevraagd bedrag voor deze post niet zal bereikt worden.

Een andere vraag werd gesteld betreffende de bezoldigingen van de tijdelijke agenten. De beschikkingen van de besluitwet, houdende oprichting van de Regie, voorzien in artikel 19, dat het personeel van de Regie bestaat uit vastbenoemde agenten, onderworpen aan het Statuut van het Rijkspersoneel, en uit tijdelijke agenten, die onderworpen zijn aan het arbeids- en dienstnemingscontract. De tijdelijke agenten zijn werkzaam in de verschillende koelhuizen. Hun aantal is veranderlijk volgens de dienstbehoefte. Zij kunnen, indien er vaste betrekkingen te begeven zijn en na een zeker aantal dienstjaren bij de Regie, voorgesteld worden als vastbenoemde agenten.

Wij vestigen eveneens de aandacht op het feit dat, niettegenstaande de verhogingen van de wedden en lonen, van de stroomlevering en van de onderhoudsproducten, de opslagtarieven geen wijzigingen ondergingen in vergelijking met de opslagvoorwaarden van vroegere jaren. Deze voorwaarden zijn uiterst matig vermits zij slechts verhoogd werden met coëfficiënt 2.27 vergeleken met deze van 1939.

**

Het wetsontwerp werd aangenomen met algemene stemmen.

De Verslaggever,
C. STRUYVELT.

De Voorzitter,
H. HEYMAN.

fiques de la Régie, ces produits sont entreposés. Le volume total de ces entreposages s'est développé en 1951 en comparaison avec les quantités mises en salles froides en 1950.

Le programme de modernisation des installations frigorifiques se poursuit suivant les possibilités financières. Les études sont terminées pour la modernisation de l'équipement frigorifique de l'entrepôt à Bruxelles. Pour l'entrepôt frigorifique à Gand, les travaux commenceront incessamment. Le programme de modernisation se poursuivra à l'entrepôt frigorifique de Bressoux, où les possibilités d'entreposage des fruits, notamment, sont intéressantes.

Des questions ont été posées par les membres de la Commission au sujet de l'augmentation du crédit sollicité au § 2 de l'article 5, « Frais d'exploitation des entrepôts », dont le montant a été majoré d'un million. Cette majoration est due, en ordre principal, à la révision des contrats pour fourniture d'énergie électrique, révision entraînant une augmentation du prix du Kwh. D'autre part, dans le chiffre fixé de 6,500,000 francs, une marge de sécurité a été prévue, et nous pensons que, malgré l'augmentation des recettes de près d'un million pour l'exercice 1951, le montant sollicité pour ce poste ne sera pas atteint.

Une autre question a été posée concernant la rémunération des agents temporaires. Les dispositions de l'arrêté-loi portant création de la Régie prévoient, en son article 19, que le personnel de la Régie comprend des agents définitifs soumis au Statut des Agents de l'Etat et des agents temporaires régis par le contrat d'emploi et de travail. Les agents temporaires sont répartis dans les différentes installations. Leur nombre est variable suivant les nécessités d'exploitation. Ils peuvent, en cas de vacance dans les cadres des agents définitifs et après une période de présence à la Régie, être proposés comme agents définitifs.

Nous tenons à signaler que, malgré les hausses des salaires, de l'énergie électrique et des produits d'entretien, les tarifs d'entreposage n'ont pas subi de modification par rapport aux conditions d'entreposage des années antérieures. Ces conditions sont extrêmement modérées, puisqu'elles s'élèvent à un coefficient 2.27 comparées à celles de 1939.

**

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. STRUYVELT.

Le Président,
H. HEYMAN.